

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85**

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 1 iš 14

**1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas****1.1. Produkto identifikatorius**

ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

**1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai****Medžiagos ar mišinio paskirtis**

Pavaros alyva.

**1.3. Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys****Gamintojas**

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	4609	
Adresas:	Am Haupttor	
Miestas:	D-06237 Leuna	
Telefonas:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaksas: +49 (0) 3461 845-555
El. paštas:	info@addinol.de	
Asmuo pasiteirauti:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Atsakingas skyrius:	ADDINOL Application Technology	

**Tiekėjas**

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil OÜ Lietuvos filialas
Adresas:	Vilkpedes g. 22
Miestas:	LT-03151 Vilnius
Telefonas:	+370 656 53831
El. paštas:	info@addinol.lt
Internet:	http://www.addinol.lt

**1.4. Pagalbos telefono numeris:**

Neatidėliotina informacija apsinuodijus tel. +370 5 236 20 52 arba mob. +370 687 53378. Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras (visą parą): +370 5 236 20 52, mob. +370 687 53378, el.p. aib@essc.sam.lt, internetinis psl. http://www.apsinuodijau.lt

**2 SKIRSNIS. Galimi pavojai****2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas****Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

H frazių formuluotė: žr. 16 SKYRIUJE.

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP].

**2.2. Ženklavimo elementai****Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008****Pavojingumo frazės**

H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

**Atsargumo frazės**

P273	Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
P501	Turinį/talpyklą šalinti į pramoninio deginimo įrenginį.

**Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas**

EUH208	Sudėtyje yra Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Gali sukelti alerginę reakciją.
--------	---

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85**

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 2 iš 14

**Papildoma rekomendacija**

Produktas klasifikuotas ir paženklintas pagal EB direktyvas ar atitinkamus nacionalinius įstatymus.

**2.3. Kiti pavojai**

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Neleiskite ištekėjusiai medžiagai susigerti į žemę.

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

**3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis****3.2. Mišiniai****Svarbios sudedamosios medžiagos**

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus			Dalis
	EB Nr.	Indekso Nr.	REACH Nr.	
	Klasifikacija (Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008)			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			40 - < 60 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)			0,5 - < 1 %
	931-384-6		01-2119493620-38	
	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H319 H317 H411			
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched			0,5 - < 1 %
	701-385-4		01-2119488911-28	
	Repr. 2, Aquatic Chronic 3; H361f H412			
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines			0,1 - < 0,3 %
	627-034-4		01-2119473797-19	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H335 H373 H304 H400 H410			

H ir EUH frazių formuluoatė: žr. 16 skirsnyje.

**Konkrečios konc. ribos, m faktoriai ir ATE**

CAS Nr.	EB Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	40 - < 60 %
	odos: LD50 = > 5000 mg/kg; oralinis: LD50 = > 5000 mg/kg		
	931-384-6	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	0,5 - < 1 %
	odos: LD50 = > 2000 mg/kg; oralinis: LD50 = > 2000 mg/kg Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - 100 Skin Sens. 1; H317: >= 9,39 - 100		
	701-385-4	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	0,5 - < 1 %
	oralinis: LD50 = > 5000 mg/kg		
1213789-63-9	627-034-4	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	0,1 - < 0,3 %
	odos: LD50 = > 2000 mg/kg; oralinis: LD50 = 1689 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10		

**Kiti duomenys**

DMSO-Extract &lt; 3 %; IP 346. Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

**4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės**

## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 3 iš 14

#### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

##### **Bendrieji nurodymai**

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnų kišenėse nesinešiotkite produkte išmirkytų šluosčių.

##### **Įkvėpus**

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsęs negalavimams kreipkitės į gydytoją.

##### **Patekus ant odos**

Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas. Pakeiskite užterštus drabužius. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

##### **Patekus į akis**

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

##### **Prarijus**

NESKATINTI vėmimo.

Burną išskalaukite vandeniu. Iš karto iškviešti gydytoją.

#### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra informacijos.

#### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pirmoji pagalba, užteršimo pašalinimas, simptomų gydymas.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

#### 5.1. Gesinimo priemonės

##### **Tinkamos gesinimo priemonės**

Putos. Gesinimo milteliai. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Purškiamas vanduo.

##### **Netinkamos gesinimo priemonės**

Stipri vandens srovė.

#### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Sieros oksidai. Fosforo oksidai. Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>). suodžiai.

#### 5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

##### **Papildomi nurodymai**

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogdimo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

#### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

##### **Bendra informacija**

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Pašalinkite visus degius šaltinius. Susidarius garams, dulkems ir aerozoliams, naudokite kvėpavimo organų apsaugą.

#### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami alyvą).

#### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

##### **Kita informacija**

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą

## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 4 iš 14

medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

#### **6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

Saugus naudojimas: žiūrėkite 7 skirsnį.

Asmens apsauga: žiūrėkite skirsnis 8

12 skirsnis: Ekologinė informacija

Atliekų šalinimas: žiūrėkite skirsnis 13

## **7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas**

### **7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

#### **Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas.

Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

#### **Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sproginimo pavojaus**

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

#### **Patarimai dėl bendros darbo higienos**

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius.

Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

### **7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

#### **Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Pakuotę laikykite sausiai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą vėsioje vietoje.

#### **Nuorodos dėl laikymo bendroje patalpoje**

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

#### **Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas**

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 5 - 40°C

Saugoti nuo: karštis. UV spindulių švitinimas/saulės šviesa. šaltis.

### **7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)**

Išsamios nuorodos: žiūrėkite Techninių duomenų lapas.

## **8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga**

### **8.1. Kontrolės parametrai**

## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 5 iš 14

## DNEL/DMEL vertės

CAS Nr.	Pavadinimas		
DNEL modelis	Ekspozicijos kelias	Poveikos	Vertė
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic		
Darbuotojas DNEL, ilgalaikis	įkvėpiamas	sisteminis	2,73 mg/m <sup>3</sup>
Darbuotojas DNEL, ilgalaikis	įkvėpiamas	vietinis	5,58 mg/m <sup>3</sup>
Darbuotojas DNEL, ilgalaikis	odos	sisteminis	0,97 mg/kg kūno masės per dieną
Vartotojas DNEL, ilgalaikis	įkvėpiamas	vietinis	1,19 mg/m <sup>3</sup>
Vartotojas DNEL, ilgalaikis	oralinis	sisteminis	0,74 mg/kg kūno masės per dieną
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)		
Darbuotojas DNEL, ilgalaikis	įkvėpiamas	sisteminis	4,28 mg/m <sup>3</sup>
Darbuotojas DNEL, ilgalaikis	odos	sisteminis	12,5 mg/kg kūno masės per dieną
Vartotojas DNEL, ilgalaikis	įkvėpiamas	sisteminis	1,09 mg/m <sup>3</sup>
Vartotojas DNEL, ilgalaikis	odos	sisteminis	6,25 mg/kg kūno masės per dieną
Vartotojas DNEL, ilgalaikis	oralinis	sisteminis	0,25 mg/kg kūno masės per dieną
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines		
Darbuotojas DNEL, ilgalaikis	įkvėpiamas	sisteminis	0,38 mg/m <sup>3</sup>
Darbuotojas DNEL, ilgalaikis	įkvėpiamas	vietinis	1 mg/m <sup>3</sup>
Darbuotojas DNEL, ūmus	įkvėpiamas	vietinis	1 mg/m <sup>3</sup>
Vartotojas DNEL, ilgalaikis	įkvėpiamas	sisteminis	0,035 mg/m <sup>3</sup>
Vartotojas DNEL, ilgalaikis	oralinis	sisteminis	0,04 mg/kg kūno masės per dieną

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85**

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 6 iš 14

**PNEC vertės**

CAS Nr.	Pavadinimas	Vertė
Aplinkos skyrius		
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	
Antrinis apsinuodijimas		9,33 mg/kg
Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)		
Gėlas vanduo		0,0024 mg/l
Gėlas vanduo (išleidimas su pertrūkiais)		0,15 mg/l
Jūros vanduo		0,00024 mg/l
Gėlojo vandens sedimentas		0,0129 mg/kg
Jūros sedimentas		0,00129 mg/kg
Antrinis apsinuodijimas		10 mg/kg
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose		24,33 mg/l
Dirvožemis		0,00117 mg/kg
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	
Gėlas vanduo		0,00026 mg/l
Gėlas vanduo (išleidimas su pertrūkiais)		0,0016 mg/l
Jūros vanduo		0,000026 mg/l
Gėlojo vandens sedimentas		3,76 mg/kg
Jūros sedimentas		0,376 mg/kg
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose		0,55 mg/l
Dirvožemis		10 mg/kg

**Papildomos pastabos dėl leistinų ribų**

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

**8.2. Poveikio kontrolės priemonės****Atitinkamos techninio valdymo priemonės**

Pasirūpinti pakankama ventilacija ir vietiniu oro ištraukimu kritiniuose taškuose.

**Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga****Akių ir (arba) veido apsauga**

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN ISO 16321

**Rankų apsauga**

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: EN ISO 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm.

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85**

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 7 iš 14

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.2 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

**Odos apsauga**

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešioti produkte išmirkytų šluosčių.

**Kvėpavimo sistemos apsauga**

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą. Kvėpavimo takų apsauga su filtru nuo A tipo organinių dujų ir garų - virimo temperatūra &gt; 65 ° C: A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10 000 ppm.

**9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės****9.1. Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes**

Agregatinė būsena:	skystas
Spalva:	geltonas - rudas
Kvapas:	būdingas
Kvapo atsiradimo ribinė:	neapibrėžtas

**Bandymo metodų standartai**

Lydimosi ir stingimo temperatūra:	Duomenų nėra
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	Duomenų nėra
Degumas:	Duomenų nėra
Žemutinė sprogo riba:	Duomenų nėra
Viršutinė sprogo riba:	Duomenų nėra
Pliūpsnio temperatūra:	220 °C DIN EN ISO 2592
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Duomenų nėra
Skilimo temperatūra:	Duomenų nėra
pH-rodiklis:	netaikoma
Kinematinė klampumas: (temperatūroje 100 °C)	12,2 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042
Tirpumas vandenyje:	Duomenų nėra
Tirpumas kituose tirpikliuose	Duomenų nėra
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo:	Duomenų nėra
Garų slėgis:	Duomenų nėra
Tankis (temperatūroje 15 °C):	0,864 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Santykinis garų tankis:	Duomenų nėra
Dalelių savybės:	Duomenų nėra

**9.2. Kita informacija****Informacija apie fizinių pavojų klases**

Sprogumo savybės

Duomenų nėra

Savaiminio užsidegimo temperatūra

kietos medžiagos:

dujų:

Duomenų nėra

Duomenų nėra

Oksidacinės savybės

Duomenų nėra

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85**

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 8 iš 14

**Kitos saugos charakteristikos**

Santykinis garavimo greitis:

Duomenų nėra

Liedinimo taškas:

-48 °C ASTM D 7346

**10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas****10.1. Reaktyvumas**

Produktas yra stabilus esant įprastai aplinkos temperatūrai.

**10.2. Cheminis stabilumas**

Mišinys yra chemiškai stabilus rekomenduojamomis laikymo, naudojimo ir temperatūros sąlygomis.

**10.3. Pavojingų reakcijų galimybė**

Kenksmingų reakcijų nežinoma.

**10.4. Vengtinios sąlygos**

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

**10.5. Nesuderinamos medžiagos**

Reaguoja su : Oksidatorius, stiprus. Rūgštis.

**10.6. Pavojingi skilimo produktai**Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Sieros oksidai. Fosforo oksidai. Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>). suodžiai.**11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija****11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008****Ūmus toksiškumas**Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.  
Nepatikrintas mišinys.**ATEmix apskaičiuota**

ATE (prarijus) &gt; 2000 mg/kg; ATE (odos) &gt; 2000 mg/kg; ATE (įkvėpiamas garai) &gt; 20 mg/l; ATE (įkvėpiamas dulkės/rūkas) &gt; 5 mg/l

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85**

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 9 iš 14

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Ekspozicijos kelias	Dozė	Rūšis	Šaltinis	Metodas
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	prarijus	LD50 > 5000 mg/kg	Žiurkė	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	odos	LD50 > 5000 mg/kg	Triušis	Study report (1982)	OECD Guideline 402
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)				
	prarijus	LD50 > 2000 mg/kg	Žiurkė	Study report (1995)	OECD Guideline 401
	odos	LD50 > 2000 mg/kg	Triušis		
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched				
	prarijus	LD50 > 5000 mg/kg	Žiurkė	Study report (1981)	OECD Guideline 401
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines				
	prarijus	LD50 1689 mg/kg	Žiurkė	Study report (1993)	OECD Guideline 401
	odos	LD50 > 2000 mg/kg	Žiurkė	Study report (1985)	OECD Guideline 402

**Dirginimą ir ėsdinimą**

Odos ėsdinimas/dirginimas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Smarkus akių pažeidimas/dirginimas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**Jautrinantis poveikis**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Sudėtyje yra Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Gali sukelti alerginę reakciją.

**Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdantis poveikis**

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Kancerogeniškumas: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Toksinis poveikis reprodukcijai: Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**STOT (vienkartinis poveikis)**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**STOT (kartotinis poveikis)**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

**Aspiracijos pavojus**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**11.2. Informacija apie kitus pavojus****Endokrininės sistemos ardamosios savybės**

netaikoma

**12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija****12.1. Toksiškumas**

Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Nepatikrintas mišinys.

## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

## ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 10 iš 14

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus					
	Toksiškumas vandens aplinkai	Dozė	[h]   [d]	Rūšis	Šaltinis	Metodas
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50 mg/l	>100	72 h		
	Toksiškumas žuvims	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LL50 mg/l	ca. 24	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50	6,4 mg/l	96 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Ūmus toksiškumas crustacea	EL50 mg/l	ca. 91,4	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	Ūmus bakterinis toksiškumas	EC50 mg/l ( )	ca. 2433	3 h	activated sludge, domestic	REACH Registration Dossier OECD Guideline 209
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50 mg/l	> 0,001	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2003) EU Method C.1
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2020) OECD Guideline 201
	Ūmus toksiškumas crustacea	EC50 mg/l	> 100	48 h	Daphnia magna	Study report (2004) OECD Guideline 202
	Toksiškumas žuvims	NOEC	10 mg/l	34 d	Danio rerio	Study report (2020) OECD Guideline 210
	Toksiškumas crustacea	NOEC mg/l	4,45	21 d	Daphnia magna	Study report (2020) OECD Guideline 211
	Ūmus bakterinis toksiškumas	EC50 mg/l ( )	> 0,011	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (2003) other: EEC Commission Directive 87/302/E
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines					
	Ūmus toksiškumas žuvims	LC50 mg/l	0,84	96 h	Danio rerio	Study report (2006) OECD Guideline 203
	Ūmus toksiškumas dumbliams	ErC50 mg/l	0,39	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2002) OECD Guideline 201
	Ūmus toksiškumas crustacea	EC50 mg/l	0,32	48 h	Daphnia magna	Study report (2006) OECD Guideline 202
	Toksiškumas crustacea	NOEC mg/l	0,013	21 d	Daphnia magna	Study report (2002) OECD Guideline 211
	Ūmus bakterinis toksiškumas	EC50 mg/l ( )	32 mg/l ( )	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Study report (1989) OECD Guideline 209

## 12.2. Patvarumas ir skaidumas

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85**

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 11 iš 14

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

**12.3. Bioakumuliacijos potencialas**

Duomenų nėra

**Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo**

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Log Pow
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	< 0,3
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	7,58
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	5,16

**BCF**

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	BCF	Rūšis	Šaltinis
	Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched)	436	Onchorhynchus mykiss	REACH Registration D
	Reaction products of diphenylamine with nonene, branched	411	Cyprinus carpio	Study report (2000)
1213789-63-9	(Z)-octadec-9-enylamine, C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines	173		Environmental Toxicology

**12.4. Judumas dirvožemyje**

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

**12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

Medžiagos mišinyje neatitinka PBT/vPvB kriterijų pagal REACH direktyvos XIII priedą.

**12.6. Endokrininės sistemos ardomosios savybės**

Šiame gaminyje nėra medžiagos, pasižyminčios netikslinių organizmų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis, nes nėra viena sudėtyje esanti medžiaga kriterijų neatitinka.

**Kiti duomenys**

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

**13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas****13.1. Atliekų apdorojimo metodai****Šalinimo aplinkybės**

Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

**Atliekų šalinimo kodas (produkto)**

130205 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (IŠSKYRUS MAISTINĮ ALIEJŲ IR 05, 12 IR 19 SKYRIUOSE NURODYTAS ATLIEKAS); variklių, pavarų dėžės ir tepalinės alyvos atliekos; mineralinė nechlorintoji variklio, pavarų dėžės ir tepamoji alyva; pavojingos atliekos

**Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai**

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

**14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą****Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)**

**14.1. JT numeris ar ID numeris:** -

**14.2. JT tinkamas krovinio** -

**pavadinimas:**

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85**

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 12 iš 14

**14.3. Vežimo pavojingumo klasė** -**(-s):****14.4. Pakuotės grupė:** -**Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)****14.1. JT numeris ar ID numeris:** -**14.2. JT tinkamas krovinio** -**pavadinimas:****14.3. Vežimo pavojingumo klasė** -**(-s):****14.4. Pakuotės grupė:** -**Jūrų transportas (IMDG)****14.1. JT numeris ar ID numeris:** -**14.2. JT tinkamas krovinio** -**pavadinimas:****14.3. Vežimo pavojingumo klasė** -**(-s):****14.4. Pakuotės grupė:** -**Oro transportas (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. JT numeris ar ID numeris:** -**14.2. JT tinkamas krovinio** -**pavadinimas:****14.3. Vežimo pavojingumo klasė** -**(-s):****14.4. Pakuotės grupė:** -**14.5. Pavojus aplinkai**

PAVOJINGA APLINKAI: Ne

**14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones**

netaikoma

**Kiti duomenys**

Pagal gabenimo nuostatas tai - nepavojingas krovinys.

**15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą****15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai****ES norminė informacija**

Naudojimo apribojimai (REACH, XVII priedas):

Įrašas 3, Įrašas 28, Įrašas 75

**Nacionaliniai normatyvai**

Vandens pavojingumo klasė (D): 1 - nelabai kenksmingas vandeniui

**15.2. Cheminės saugos vertinimas**

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

**16 SKIRSNIS. Kita informacija****Pakeitimai**

Šiame saugos duomenų duomenų lape yra ankstesnio lapo varianto šio (-ių) skyriaus (-ių) pakeitimų:

3,5,6,7,8,9,10,12,16.

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85**

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 13 iš 14

**Santrumpos ir akronimai**

Acute Tox: Ūmus toksiškumas

Asp. Tox: Plaučių pakenkimo prarijus pavojus

Skin Corr: Odos ėsdinimas

Eye Irrit: Akių sudirginimas

Skin Sens: Odos jautrinimas

Repr: Toksinis poveikis reprodukcijai

STOT SE: Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis)

STOT RE: Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (kartotinis poveikis)

Aquatic Acute: Ūmus pavojus vandens aplinkai

Aquatic Chronic: Lėtinis pavojus vandens aplinkai

Santrumpų ir akronimų žr. ECHA: Rekomendacijos dėl informacijos teikimo ir cheminės saugos vertinimo, R.20 sk. (Nuostatų ir santrumpų lentelė).

ADR - Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo keliais; ADN - Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo vidaus vandenų keliais; ASTM - Amerikos medžiagų bandytojų draugija; ATE - ūmaus toksiškumo įvertinimas; bw - kūno masė; CAO - tik krovininiai orlaiviai; CAS - Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba; CMR - kancerogenas, mutagenas ar toksiškas reprodukcijai veiksnys; DIN - Vokietijos standartizacijos instituto standartas; DNEL - išvestinis poveikio nesukeliantis lygis; DOT - Transporto departamentas; DSL - vietinis medžiagų sąrašas (Kanada); EG - Europos Sąjunga; EN - Europos standartai; GHS - Visuotinė suderinta sistema; GLP - Geroji laboratorinė praktika; HMIS - Pavojingų medžiagų identifikavimo sistema; IARC - Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra; IATA - Tarptautinė oro transporto asociacija; IC50 - Pusė didžiausios slopinamosios koncentracijos; ICAO - Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija; IMDG - Tarptautinė pavojingų krovinių vežimo jūra sistema; IMO - Tarptautinė jūrų organizacija; ISO - Tarptautinė standartizacijos organizacija; LC50 - mirtina koncentracija 50 % tiriamosios populiacijos; LD50 - mirtina dozė 50 % tiriamosios populiacijos (vidutinė mirtina dozė); MARPOL - Tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos; MSHA - Šachtų saugos ir sveikatos administracija; n;o;s; - kitaip nenurodyta; NFPA - Nacionalinė priešgaisrinės apsaugos asociacija; NO(A)EC - nepastebėto (neigiamo) poveikio koncentracija; NO(A)EL - nepastebėto (neigiamo) poveikio lygis; NOELR - nepastebėto poveikio apkrovos norma; NTP - Nacionalinė toksikologijos programa; OECD - Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija; PBT - patvari, bioakumuliacinė ir toksiška medžiaga; (Q)SAR - (kiekybinis) struktūros ir aktyvumo santykis; RCRA - Išteklių išsaugojimo ir atkūrimo aktas; REACH - Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų; RID - Tarptautinė keleivių vežimo konvencija; RQ - praneštinis kiekis; SADT - savaime greitėjanti skilimo temperatūra; SARA - Superfondo pakeitimo ir pakartotinio patvirtinimo aktas; SDS - saugos duomenų lapas; TSCA - toksinių medžiagų kontrolės aktas (JAV); UN - Jungtinės Tautos; vPvB - labai patvarus ir labai bioakumuliacinis

**Mišinių klasifikacija ir naudoti vertinimo metodai pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikacija	Klasifikavimo procedūra
Aquatic Chronic 3; H412	Apskaičiavimo procedūra

**H ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)**

H302	Kenksminga prarijus.
H304	Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
H314	Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H317	Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H335	Gali dirginti kvėpavimo takus.
H361f	Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui.
H373	Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.
H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H410	Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
EUH208	Sudėtyje yra Reaction products of bis(4-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14-alkyl (branched). Gali sukelti alerginę reakciją.

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

**ADDINOL Multi Transmission Fluid 75W-85**

Patikrinimo data: 28.04.2026

Katalogo Nr.: 742027

Puslapis 14 iš 14

**Kita informacija**

Mišinys klasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP].

Duomenys šiose saugos specifikacijose pateikti remiantis turimomis žiniomis ir atitinka apdorojimo dieną turimą informaciją. Informacijoje turi būti pateikti pagrindiniai punktai, susiję su šiose specifikacijose minimo produkto saugiu naudojimu jį laikant, perdirbant, transportuojant ir šalinant. Duomenys negali būti taikomi kitiems produktams. Jei produktas skiedžiamas, maišomas ar perdirbamas su kitomis medžiagomis, arba perdirbamas, tai šiose saugumo specifikacijose pateiktų duomenų negalima perkelti taip pagamintai naujai medžiagai, jei jose aiškiai nenurodyta kitaip.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*